

Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

July 14, 2019

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.
Tuesday 12:00 p.m. to 7:00 p.m.
Thurs, Sat. & Sun. Closed

HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.
Martes 12:00 p.m. a 7:00 p.m.
Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*
Tuesday 8:00 a.m. at OLCG *Bilingual*
Jueves: 8:00 a.m. at NSBC *Español*
Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*
Saturday: 4:00 p.m. at SSPP *English*
6:00 p.m. at NSBC *Español*
Sunday: 7:30 a.m. at SM *English*
9:00 a.m. at SM *Español*
9:00 a.m. at SSPP *English*
10:30 a.m. at OLCG *English*
12:00 p.m. at SSPP *Español*

CONFESSIONS • CONFESIONES

Saturday: 3:00 p.m. at SSPP *en SS Pedro y Pablo*
or by appointment • o hacienda cita

HOLY HOUR • HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLCG *en NS Buen Consejo*

Emergency Sick Calls after office hours
(708) 712-3329

Número de Emergencia cuando la oficina este
cerrada



© J. S. Paluch Co., Inc.

¿Quién es mi prójimo?

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday - July 13, 2019

- 1 pm SSPP Bodas Comunitarias
 4 pm SSPP †John & Gerald Arp (Joan Dwyer)
 6 p.m. OLG †Martha Torres (Roy & Heydi Calderon)
 †Celia Martinez (Familia Batrez)

Sunday - July 14, 2019

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 7:30am SM Vocations to the Priesthood
 9am SSPP †Joanne Marszalek (Mom & Family)
 †Johanna Jezior Kareiva
 (Mary Lee & Howard Butvill)
 9am SM †Maria Paula Piña (Familia Romero)
 †Rafael Vargas (Maria Vargas y hijos)
 †Maria Fabiola Padilla (Nancy Torres)
 Cumpleaños de Alexis y Greta Alejos
 (Familia Alejos)
 10:30 am OLG †Thomas Tamburo, Sr. (Jo Tamburo)
 †Cristine Navarro (Don & Sylvia Cortez)
 12 pm SSPP †Francisco Ortiz (Familia)
 †Ignacio Batrez (Familia Batrez)
 †Celia Martinez (Familia Batrez)
 †El Almas Mas Necesitada
 (Soledad Medina)

Monday, July 15, 2019

ST. BONAVENTURE

- 8am SM †Celia Martinez (Familia Batrez)

Tuesday - July 16, 2019

OUR LADY OF MOUNT CARMEL

- 8am OLG †Celia Martinez (Familia Batrez)
 Salud: Salvador Diaz (Familia González)

Wednesday - July 17, 2019

- 8am SM †Souls in Purgatory (Natalia Escarpita)

Thursday - July 18, 2019

ST. CAMILLUS DE LELLIS

- 8am OLG Salud: Maritza González
 (Familia González)

Friday - July 19, 2019

- 8am SSPP Teens of our Parish

Saturday - July 20, 2019

- 4 pm SSPP †Salvatore "Sam" Amedeo (Wife, Joanne)
 †Katherine A. Repel
 (Children & Grandchildren)
 †Thomas E. Rapp (Family)
 6 p.m. OLG †Martha & Alfonso Torres (Lopez Family)

Sunday - July 21, 2019

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 7:30am SM Community Mass
 9am SSPP Community Mass
 9am SM Misa de Comunidad
 10:30 am OLG Community Mass
 12 pm SSPP Misa de Comunidad

Flower Offerings for July 14 - 20

Eucharistic Adoration Chapel at SSPP

In loving memory of
 Salvatore "Sam" Amedeo

Flowers for St. John II at SSPP

In loving memory of
 Katherine A. Repel

Flowers for Mary at OLG

No intention this week

Flowers for the Holy Family at SM

No intention this week

Flowers for St. John XXIII at SM

No intention this week

Pray for us - Oren por nosotros

For the sick - por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia,
 Yolanda Avitia, Amparo Diaz, Barbara Duda, Arlene
 Foreman, Bernie Foreman,
 Maria Galván, Guadalupe González,
 Virginia Grosh, Judy Heidewald,
 Melba S. Hidalgo, Lottie Mikrut,
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz,
 Janet Schwark, Jesús Terán, and Rosendo Villagomez.

For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas Armadas:
 Jennifer Galvan, Vincent Galvan,
 Adrian Teran (Marines)
 Laura Langley (Air Force)
 Jacquelyn Rivera (Marines)



Fr. Ismael Sandoval-Manzo, Pastor
isandoval@bspchicago.org

Fr. Cristian R. Cuevas, Associate Pastor
ccuevas@bspchicago.org

Mr. Dismas Fernandez, deacon
 Mr. Juan Gomez, deacon
 Juan y Rosa Rosales, deacon couple

Lucrecia Garcia, Coord. Religious Ed.
 (773) 523-4044 rep@bspchicago.org

Ms. Denise Pineda, Office Manager
dpineda@bspchicago.org

Mrs. Joanne Amedeo, Admin. Assistant
 Ms. Karina Onate, Receptionist
blessedsacrament@bspchicago.org

Querida Comunidad Parroquial,

Quisiera comunicarles que a fin del mes de julio regresaré a Chile. No ha sido una decisión fácil, pero es la que me deja más tranquilo y en paz.

Tengo que dar gracias al Señor, que me ha concedido el privilegio de compartir con ustedes durante este corto, pero valioso tiempo, la alegría mutua de anunciar la Buena Noticia.

Agradezco en primer lugar al P. Ismael por su apoyo, colaboración, hospitalidad y confianza que me ha brindado. Desde el principio me hizo sentir en casa.

Durante mi estadía en la parroquia he visto el cariño y esfuerzo que cada uno de ustedes hace, que obviamente es impulsado por el Espíritu del Señor y la participación activa y vivás en la Eucaristía, para sentirse siempre más parte de una Iglesia y responsables dedicados de la Evangelización.

Gracias a todos ustedes por las enseñanzas que me entregaron y pido que sigan rezando por mí, por mi vocación. Desde Chile, rezaré también por ustedes.

Aprovecho la oportunidad para pedir perdón por lo que no hice bien, aunque haya puesto mi voluntad. Siempre he tenido presente, desde mi vocación, que la comunidad parroquial u otra institución eclesial es un lugar privilegiado para dar a conocer las enseñanzas de Jesús, pero desde lo que somos, muchas veces nos equivocamos.

Muchas gracias por este tiempo que compartimos juntos y que me han ayudado a reconocer, de forma profunda a Cristo en el hermano.

P. Cristian Cuevas Jara

Dear Parish Community,

I would like to inform you that I will return to Chile by the end of July. It hasn't been an easy decision, but it's the one that leaves me calm and at peace.

I have to thank the Lord, who has given me the privilege of sharing with you during this short but precious time, the mutual joy of proclaiming the Good News. I thank Fr. Ismael first of all for his support, collaboration, hospitality and trust he has given me. From the beginning, he made me feel at home.

During my stay in the parish, I have seen the affection and effort that each one of you makes, which is obviously driven by the Spirit of the Lord and your active participation in the Eucharist. Each person is committed to Blessed Sacrament Parish. Each of you contributes to the mission of Evangelization.

Thank you all for the teachings you have shared with me. I ask that you continue to pray for me and for my vocation. From Chile, I will also pray for you.

I take this opportunity to apologize for what I did not do well, even though I tried my best. I have always been mindful, from my vocation, that the parish community or any other ecclesial institution is a privileged place to make known the teachings of Jesus, but because of who we are, we sometimes fall short.

Thank you so much for this time we shared together and for helping me deeply recognize Christ in my brothers and sisters.

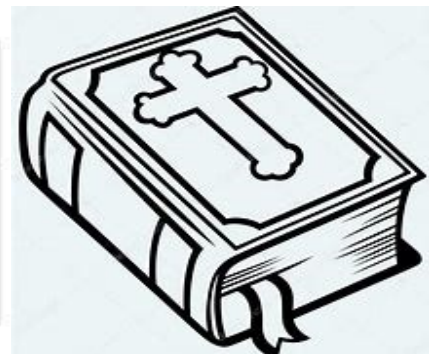
P. Cristian Cuevas Jara



Liturgy Committee Meeting
Reunión del Comité de Liturgia
Monday, July 15, 2019
Lunes, 15 de julio de 2019
6 p.m.
Parish Office
Oficina parroquial
Please come!
¡Por favor, venga!
New members needed!
¡Se necesitan nuevos miembros!



Summer Fiesta
Planning Meeting
Monday, July 22
7 pm
OLGC Hall
Salon de NS del Buen Consejo
All are welcome!



Los invitamos a las clases de evangelización para la preparación del círculo de oración. Los Lunes de 6-8pm en el centro catequético 3540 S. Hermitage Ave. Favor de traer su Biblia. Los Esperamos.

Ministers Schedule July 13/14

Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	S. Baldwin	A. Feiwell
6 p.m. OLGC	A. Ortega H. Quiroga	Dcn. Rosales R. Rosales G. Uribe
7:30 am. Sunday SM	E. Murphy	A. Alonzo R. Lopez
9 am. Sunday SSPP	R. Vicente-Co	M. Mikrut T. Krueger E. Rabiela
9 am. Sunday SM	M. Mercado M. Ramirez	M. Mendoza A. Uribe G. Uribe M. Vargas
10:30 am. Sunday OLGC	S. Cortez	Dcn. Dismas H. Calderon
12 pm. Sunday SSPP	M. Sotelo S. Vidal	M. Galvan A. Martinez L. Sanchez M. Sanchez M. Velazquez

WINNER A DAY- 2019 JUNE 24, 2019

June 24, 2019

Monday, \$25: Alyssa Langevin, ticket 885078

June 25, 2019

Tuesday, \$25: Joan Dwyer, ticket 885390

June 26, 2019

Wednesday, \$25: Salvador Negrete, ticket 440044

June 27, 2019

Thursday, \$25: Marilyn Meyer, ticket 440161

June 28, 2019

Friday, \$25: Henry Walker, ticket 884774

June 29, 2019

Saturday, \$50: Evelyn Echevarria, ticket 884908

June 30, 2019

Sunday, \$50: Judy Latronico, ticket 885029

Peter's Pence Collection Thank You!

Thank you for your generous support in the recent Peter's Pence Collection! Our contributions, combined with those from our brothers and sisters around the world, will help Pope Francis provide essential relief to people in need. If you missed the collection, it is not too late to give! Visit www.usccb.org/nationalcollections, and click on the "How to Give" link.

¡La Colecta Peter's Pence-Muchas Gracias!

¡Muchas gracias por su generoso apoyo en la reciente colecta Peter's Pence! Nuestras contribuciones, combinadas con aquellas de nuestros hermanos y hermanas alrededor del mundo, ayudarán al papa Francisco a proporcionar un asistencia esencial a los más necesitados. ¡Si no les fue posible contribuir a la colecta, todavía lo pueden hacer! Visiten www.usccb.org/nationalcollections, y hagan clic en el enlace "How to Give."



Knights of Columbus is sponsoring a trip to see a White Sox game on Tuesday July 30, 2019 at 7pm. Tickets are \$27, which includes transportation to and from the baseball game. The bus will be departing from St. Maurice Parking lot at 6pm and returning to the same location. Tickets are first come first serve. If

you are interested please contact Ray at (773) 406-5018.

Los Caballeros de Colón está patrocinando un viaje para ver un partido de las Medias Blancas el martes 30 de julio de 2019 a las 7pm. Los boletos son \$27, que incluye transporte hacia y desde el juego de béisbol. El autobús saldrá del estacionamiento de St. Maurice a las 6 p.m. y regresará a la misma ubicación. Las entradas son por orden de llegada. Si está interesado, póngase en contacto con Ray al (773) 406-5018



Summer Fiesta Donations Needed: Water Bottles, Cans of Pop, and Beer



If you can help, please bring donations to the Parish Office by August 6. Thank you in advance for your generosity!

Se Necesitan Donaciones para la Fiesta de Verano: *Botellas de Agua, Latas de Soda, y Cerveza*

Si pueden, por favor traigan donaciones a la Oficina Parroquial a mas tardar, el 6 de Agosto. Se les agradece en avance por su generosidad.

Important Information about Religious Education Registration

Registrations for catechesis will start on July 1. Families can call the office (773)523-4044 or stop by during regular office hours: Tuesday from 12 to 7 pm, and Wednesday and Friday from 9 am to 5 pm. Catechesis Classes will start September 7, 2019. Classes are from 10:00 am to 12:00 pm on Saturdays. We need volunteers to teach during this catechetical year. Please, if you are interested, contact the Religious Education office.



Información Importante sobre el Registro de la Educación Religiosa

Las registraciones para catechesis empezaran el día 1 de julio. Las familias pueden llamar (773)523-4044 o pasar a la oficina en el horario regular: martes de 12 a 7 pm, y miércoles y viernes de 9 a 5 pm. Las clases empiezan el día 7 de Septiembre, 2019. Las clases son los sábados de 10:00 a 12:00 pm. Estamos necesitando voluntarios para enseñar este año catequético, favor de comunicarse con la oficina de Catechesis.

ALTAR SERVERS MEETING/ REUNIÓN DE MONAGUILLOS



Friday, July 19, 2019 6pm St. Maurice Hall/
viernes, 19 de julio 6pm Salón de St. Maurice

CLUB DE MUJERES



jueves, 18 de julio 2019
9am a 12pm en el Salón de NSBC



MISSION APPEAL

Summer Mission Appeal: July 20/21

Very Rev. Stephen Rehrauer, C.Ss.R., a Redemptorist missionary, will be speaking to us about the vital work being done by Redemptorist missionary priests and brothers serving in Brazil and Nigeria. A native of Wisconsin, Fr. Stephen was ordained to the priesthood in 1980. He has served as a formation director, parish priest, and professor of moral theology in Madrid and Rome. He is presently serving his second term as Provincial Superior of the Denver Province. Kindly welcome Father Stephen, and please give your attention to this Summer Mission Appeal on the weekend of July 20/21.

Campaña para las Misiones: 20 y 21 de Julio

El muy reverendo Stephen Rehrauer, C.Ss.R., un misionero redentorista, nos hablará sobre el trabajo vital que realizan los sacerdotes y hermanos misioneros redentoristas que sirven en Brasil y Nigeria. Nacido en Wisconsin, el Padre Stephen fue ordenado sacerdote en 1980. Se desempeñó como director de formación, párroco y profesor de teología moral en Madrid y Roma. Actualmente está cumpliendo su segundo mandato como Superior Provincial de la Provincia de Denver. Le damos una cordial bienvenida al padre Stephen y preste atención a esta Campaña de la Misión de verano el fin de semana del 20/21 de julio.

July 15-21, 2019

Monday July 15	Tuesday July 16	Wednesday July 17	Thursday July 18	Friday July 19	Saturday July 20	Sunday July 21
12:30-3 pm Dave Brady Memorial Food Pantry OMR 6 pm Liturgy Meeting OMR 6-8 pm Circulo de Oración Centro Catequético		6:45pm Bingo OLG Hall	9-12 Noon Club de Mujeres Salón de NSBC 11:30 am Seniors SM Hall	6 pm Altar Servers Meeting Reunion de Monaguillos Salón de SM 6:15 pm Legion de Maria Salón de Oficina	<i>Summer Mission Appeal at All Masses!</i> <i>¡Apelación de la Misión de Verano en todas las Misas!</i>	<i>Summer Mission Appeal at All Masses!</i> <i>¡Apelación de la Misión de Verano en todas las Misas!</i> 6:30 pm Holy Hour/Hora Santa OLG Church

NCSC

National Catholic Singles Conference

Looking for more Catholic community and spiritual enrichment? Join like-minded single Catholics, from all over the country, at an upcoming retreat near **Chicago, IL, July 26th - 28th 2019**. Fr. Thomas Loya and Jim Martini will be presenting on the theme of "Remaining Relational in an Unrelational World." The weekend will also include music, time for reflection, Mass, fellowship and more. Space is limited so register now! For more details and to register visit www.JPIIevents.com (Can't find your question answered on the website? Call 512-766-5798.)

BLESSED SACRAMENT TEEN CENTER CENTRO DE JÓVENES DE SANTÍSIMO SACRAMENTO



*Friday-Viernes
July 26
6-7:45pm*

*Youth Center at OLG/ Centro de Jovenes en
NS del Buen Consejo*

BAPTISM:

Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second and fourth Saturdays of the month in English.

QUINCEAÑERA:

Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING:

Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M.
OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.**

BAUTISMOS:

Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo y cuarto sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA:

La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO:

La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS
LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**



**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3528 S. Hermitage Ave.) with a State ID to get the access code

**CAPILLA DE
ADORACIÓN**

DE LA

**DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3528 S. Hermitage Ave.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/Apellido: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/Nombre: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Espos(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only-

Sequencer: _____ Envelope number: _____ Date: _____